

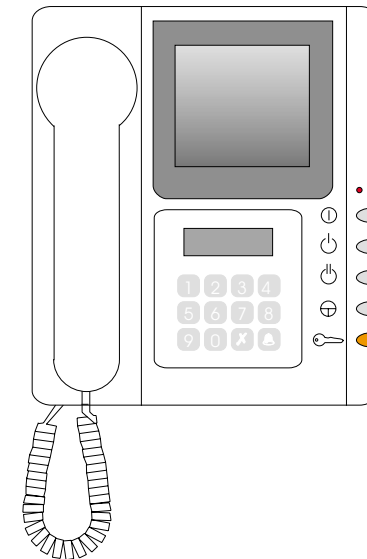
Código Code	Piso Flat	Familia Family
210		
211		
212		
213		
214		
215		
216		
217		
218		
219		
220		
221		
222		
223		
224		
225		
226		
227		
228		
229		
230		
231		
232		
233		
234		
235		
236		
237		
238		
239		

T124
rev. 0100

CENTRALITA CONSERJERÍA

CE - 941
CE - 990
CE - 990 COLOR

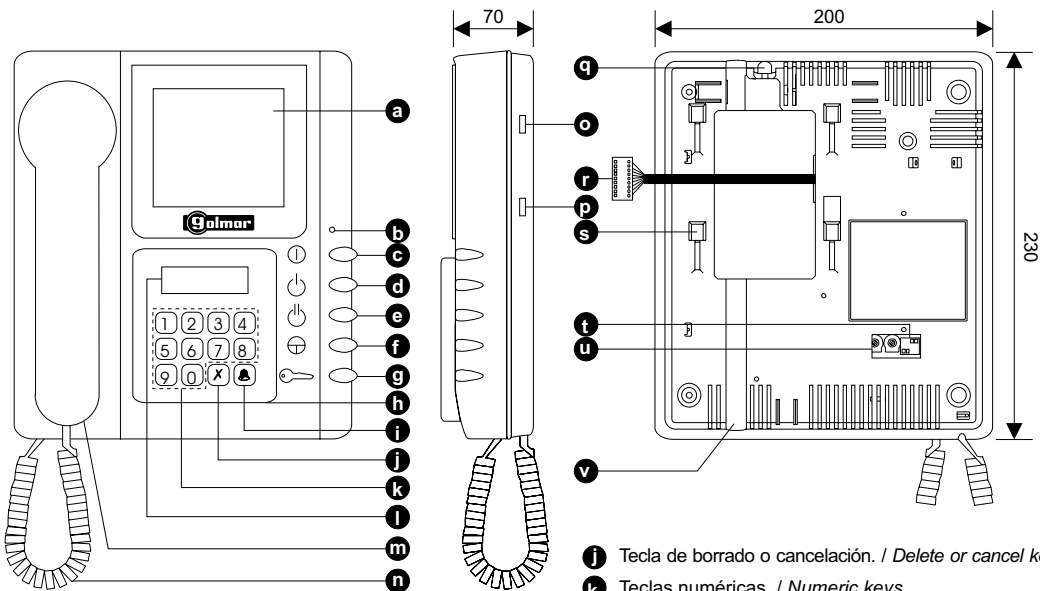
**PORTER'S
EXCHANGE**



La comunicación por sistema

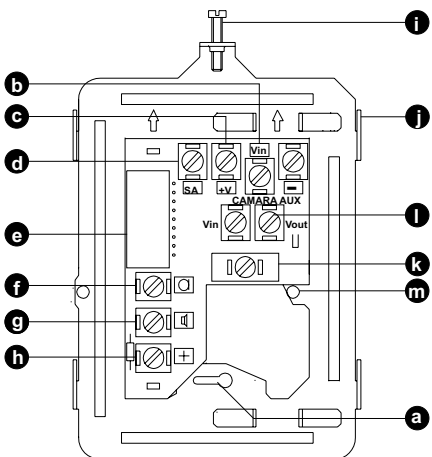
Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

DESCRIPCIÓN DE LA CENTRALITA. PORTER'S EXCHANGE DESCRIPTION.



- a** Pantalla. / Screen.
- b** Indicador luminoso de encendido. / On-off light indicator.
- c** Interruptor de encendido. / On-off switch.
- d** Pulsador de activación cámara auxiliar.
Push button to activate additional camera.
- e** Pulsador de función "Video Espía".
Push button to activate "Video Spy" function.
- f** Pulsador de función "Autoencendido".
Push button for "Auto switch-on" function.
- g** Pulsador de apertura de puerta. / Door release push button.
- h** Teclado. / Keypad.
- i** Tecla de llamada. / Call key.

- j** Tecla de borrado o cancelación. / Delete or cancel key.
- k** Teclas numéricas. / Numeric keys.
- l** Pantalla del teclado. / Keypad screen.
- m** Brazo auricular. / Handset telephone.
- n** Cordón. / Telephone cord.
- o** Ajuste de contraste. / Contrast control.
- p** Ajuste de brillo. / Brightness control.
- q** Pasador tornillo sujeción. / Attachment screw clip.
- r** Conector regleta RCCE-990. / RCCE-990 connector.
- s** Guía de sujeción (x4). / Fixing guide (x4).
- t** Micro-interruptores de configuración.
Configuration microswitches.
- u** Ajustes de volumen. / Volume controls.
- v** Ranura manguera. / Cable slot.



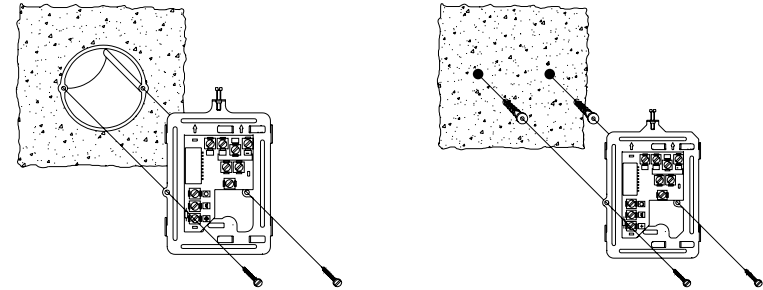
- a** Orificio de sujeción vertical. / Vertical attachment hole.
- b** Borne entrada cámara auxiliar. / optional camera input terminal.
- c** Borne alimentación cámara auxiliar.
Power supply optional camera output terminal.
- d** Borne sonería adicional. / Auxiliary calling terminal.
- e** Base conector de la central. / Porter's exchange base connector.
- f** Borne hilo micrófono. / Microphone wire terminal.
- g** Borne hilo altavoz. / Speaker wire terminal.
- h** Borne hilo alimentación. / Power wire terminal.
- i** Tornillo sujeción centralita. / Porter's exchange fixing screw.
- j** Enganche guía de sujeción (x4). / Attachment hook (x4).
- k** Borne malla cable coaxial. / Coaxial shield terminal.
- l** Bornes entrada-salida video. / Video in-out terminals.
- m** Orificio de sujeción horizontal. / Horizontal attachment hole.

Código Code	Piso Flat	Familia Family
175		
176		
177		
178		
179		
180		
181		
182		
183		
184		
185		
186		
187		
188		
189		
190		
191		
192		
193		
194		
195		
196		
197		
198		
199		
200		
201		
202		
203		
204		
205		
206		
207		
208		
209		

Código Code	Piso Flat	Familia Family
140		
141		
142		
143		
144		
145		
146		
147		
148		
149		
150		
151		
152		
153		
154		
155		
156		
157		
158		
159		
160		
161		
162		
163		
164		
165		
166		
167		
168		
169		
170		
171		
172		
173		
174		

INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA Y LA REGLETA. PORTER'S EXCHANGE AND CONNECTOR INSTALLATION.

- 1** Fijar la regleta de la centralita en la pared.
Fix the porter's exchange connector in the wall.



- 2** Codificación de la centralita.
Porter's exchange coding.

El sistema tiene placa.
The system have door panel.

El sistema no tiene placa.
The system don't have door panel.



Volumen de llamada bajo.
Low call reception volume.

Volumen de llamada alto.
High call reception volume.



Sólo habilitados en sistemas de videoportero. / *Only enabled on video intercom systems.*

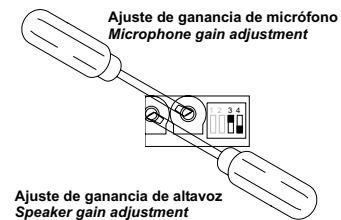
Sin cámara auxiliar.
Without optional camera.

Con cámara de uso exclusivo para el conserje.
With camera for porter's exchange exclusive use.

Con cámara de uso para todo el sistema.
With camera for whole system use.

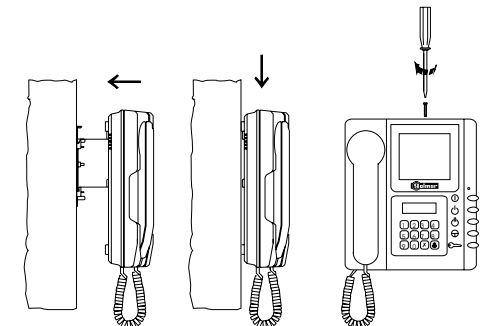


- 3** En caso de necesidad, ajustar el volumen de audio.
If necessary, adjust the audio level volume.



Ajuste de ganancia de altavoz
Speaker gain adjustment

- 4** Conectar el cable de la central a la regleta, colgar y atornillar.
Plug the exchange cable to the connector, hang up and screw.



FUNCIONAMIENTO.

1. Encendido de la centralita.

Para encender la centralita, presionar el pulsador de encendido: en dicho instante se iluminará el indicador de encendido y aparecerá el mensaje "GOLMAR" en la pantalla del teclado.

2. Recepción de llamadas.

Si la centralita se encuentra encendida, y existe alguna placa configurada para llamar a la centralita, las llamadas serán interceptadas por la centralita. Caso de estar apagada, las llamadas realizadas en la placa serán recibidas por los vecinos.

Durante la recepción de la llamada, descolgar el auricular de la centralita para establecer comunicación. Si transcurridos 30 segundos no se ha descolgado el auricular, el equipo pasará al estado de reposo.

Si la llamada ha sido realizada desde una placa, en la pantalla del teclado aparecerá el mensaje "PLACA", y si se ha realizado desde una vivienda, aparecerá el mensaje "CODIGO XXX", siendo "XXX" el código correspondiente a la vivienda que llama.

Una vez establecida la comunicación, ésta tendrá una duración máxima de un minuto y medio, o hasta colgar el auricular, pasando el equipo al estado de reposo inicial. Durante el proceso de comunicación la pantalla del teclado mostrará el mensaje "CONEXION".

Si al recibir una llamada, el auricular de la centralita se encuentra mal colgado, la conexión se establecerá de forma automática.

3. Video Espía (sólo equipos de videoportero).

Durante la recepción de una llamada realizada desde la placa, y sin descolgar el auricular, presionar el pulsador de "Video Espía", apareciendo la imagen en la pantalla sin que el visitante se dé cuenta de que está siendo observado; en la pantalla del teclado aparecerá el mensaje "PLACA". Esta función tiene una duración de 30 segundos; si se quiere dar por finalizada, pulsar la tecla de borrado, apareciendo en la pantalla del teclado el mensaje "OCUPADO". Si se desea establecer comunicación con el visitante, descolgar el auricular.

4. Apertura de puerta.

Presionar el pulsador naranja de apertura de puerta en cualquier instante. Si se desea abrir la puerta sin haber sido llamado, y existe más de una placa configurada con llamada directa a centralita, sólo se abrirá la puerta de la placa configurada con la función de autoencendido. Durante la apertura de puerta aparecerá en la pantalla del teclado el mensaje "PUERTA".

5. Autoencendido.

Permite establecer comunicación con la placa de calle sin necesidad de que se halla realizado una llamada. Para ello, descolgar el auricular y presionar el pulsador de autoencendido; en dicho instante, la pantalla del teclado mostrará el mensaje "CONEXION". Esta función tiene una duración máxima de un minuto y medio, o bien hasta que se cuelgue el auricular.

6. Llamada a un monitor o teléfono.

Para realizar la llamada, descolgar el auricular de la centralita e introducir, mediante el teclado, el código correspondiente a la vivienda con la que se desea establecer comunicación. Si se ha introducido otro código por equivocación, modificarlo mediante la tecla de borrado. La pantalla del teclado visualiza la secuencia de marcación.

Introducido el código, presionar la tecla de llamada, visualizándose el mensaje "LLAMANDO"; en este instante, el monitor recibe la llamada, que tendrá una duración de 30 segundos. Si el monitor de la vivienda seleccionada se encuentra desconectado, la llamada no se realizará, visualizándose en la pantalla del teclado el mensaje "GOLMAR".

Caso de querer anular la llamada, colgar el auricular de la centralita, apareciendo el mensaje "GOLMAR".

La comunicación queda establecida cuando en la vivienda seleccionada se descuelga el auricular: en dicho instante, la pantalla del teclado de la centralita visualiza el mensaje "CONEXION". La comunicación tendrá una duración máxima de un minuto y medio, o hasta que se cuelgue uno de los dos auriculares.

7. Cámara auxiliar (sólo equipos de videoportero).

Dos modos de funcionamiento: en el primero, el monitor de la vivienda visualizará la imagen procedente de esta cámara cuando se establezca una comunicación con la centralita. En el segundo, la cámara es de uso exclusivo del conserje, activando o desactivando la cámara mediante el pulsador de activación. Si durante la conexión con la cámara auxiliar se realiza una llamada a la centralita, la llamada es atendida automáticamente.

Código Code	Piso Flat	Familia Family
105		
106		
107		
108		
109		
110		
111		
112		
113		
114		
115		
116		
117		
118		
119		
120		
121		
122		
123		
124		
125		
126		
127		
128		
129		
130		
131		
132		
133		
134		
135		
136		
137		
138		
139		

Código Code	Piso Flat	Familia Family
0		
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		

Código Code	Piso Flat	Familia Family
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		

